



Hyper HT-GL-202504

Hyper *HT*

Warranty and Maintenance Manual

Foreword



Dear users,

Thank you for choosing an Hyper HT - We value your trust in us.

We hope to bring you more driving fun with the best product and services.

In order to keep your vehicle in good condition for a long period of time, please be sure to go to the GAC MOTOR sales store for regular maintenance in accordance with the "Regular Maintenance Schedule" in this manual, where quality services will be provided for you at a reasonable price, and the technical personnel who have received professional training from GAC INTERNATIONAL CO., LTD. will perform the maintenance according to the specific operation specifications.

This manual is a certificate for the warranty and maintenance of your vehicle. Please enter the user information carefully in this manual and keep the manual properly. You are requested to present this manual when you accept the vehicle maintenance or apply for the vehicle warranty in the GAC MOTOR sales store.

If you have any suggestions or comments to this manual, please call Hyper's customer service hotline.

Wish you a happy journey!

GAC INTERNATIONAL CO., LTD.

July 2024

This manual provides vouchers for the warranty and maintenance of your vehicle.

The copyright of this manual is reserved by GAC INTERNATIONAL CO., LTD. The Company is responsible for the revision, interpretation and explanation of this manual. The information and technical data contained in this manual are valid upon approved printing. GAC INTERNATIONAL CO., LTD. may suspend the use of certain information or technical data or change certain information or technical data without further notice, and does not assume any obligation arising therefrom.

Every time your vehicle goes back to the store for maintenance, the GAC MOTOR sales store needs to read the status of the vehicle software version. If the software version is low, it needs to be upgraded.

1 Vehicle handover	3
1.1 Pre-delivery Inspection (PDI)	3
1.2 Vehicle handover	3
2 Warranty instructions	4
2.1 Warranty instructions	4
2.2 Responsibilities of the vehicle owner	6
2.3 Obligations of the GAC MOTOR sales store	7
3 Maintenance instructions	8
3.1 Agreement on first maintenance	8
3.2 Regular maintenance	10
3.3 Supplementary maintenance under harsh driving conditions	16
3.4 Regular maintenance records	17
4 Ownership change	19

1.1 Pre-delivery Inspection (PDI)

The vehicle indicated in the Warranty Certificate attached in this manual has been subjected to PDI in accordance with the provisions specified by GAC INTERNATIONAL CO., LTD. Please ask for the PDI checklist from the sales store for specific inspection items.

Inspector: _____

Date of inspection: _____

Seal of sales store:

1.2 Vehicle handover

Before delivery, the GAC MOTOR sales store will inspect and clean the vehicle completely and submit the PDI checklist to you for your confirmation and signature.

If you are unsatisfied with the condition of the delivered vehicle, please inform the GAC MOTOR sales store and ask for re-adjustment.

Followings are to be handed over with vehicle (e.g.: ☒ Yes ☐ No)	
☐ Owner's Manual ☐ Quick Start Guide ☐ Emergency Rescue Manual ☐ Warranty and Maintenance Manual ☐ Completed PDI checklist	☐ Keys ☐ Inflator pump + tire sealer ☐ Warning triangle ☐ Emergency toolkit (refer to the Owner's Manual)
It is hereby confirmed that I have checked the items listed above and accepted the purchased vehicle.	
Signature of vehicle owner/ authorized person:	
Please pay attention to checking, if any, the other operation instructions provided for your vehicle.	

2.1 Warranty instructions

Warranty implementation By

a GAC MOTOR sales store.

For the latest distribution and telephone numbers of GAC MOTOR sales stores in China, please call the Hyper's customer service hotline.

The following is the GAC MOTOR sales store recommended by Hyper to provide services for you.

Name of sales store:	_____
Address:	_____

Postcode:	_____
Tel.:	_____
Fax:	_____

Warranty object

Pure electric vehicles (EVs) manufactured by GAC INTERNATIONAL CO., LTD. or GAC Motor Co., Ltd., and sold and serviced by the authorized sales store.

If the vehicle owner changes within the warranty period, the warranty will still be valid.

Warranty period

The warranty period refers to the period or mileage calculated from the date the sales store issues the purchase invoice. If the date of issuing the purchase invoice is inconsistent with the date of delivery, it shall be calculated from the date of delivery.

Vehicle Type	Content	Basic Warranty Period (as of the first to reach the standard)
Non-commercial	Complete vehicle	8 years / 160,000 km
	Battery	8 years / 200,000 km
	Integrated electric drive	8 years / 200,000 km
Commercial	Complete vehicle	1 year / 150,000 km
	Battery	5 years / 500,000 km
	Integrated electric drive	3 years / 300,000 km
* Definition of commercial vehicles: Vehicles used for road transport and logistics activities aimed at profit.		

Warranty period of vulnerable and consumable parts

Warranty period (whichever comes first)	Vulnerable and consumable parts
6 months or 10,000 km	A/C filter elements, bulbs (including LEDs), wiper blades, fuses and ordinary relays (without integrated control units), and smart key batteries
6 months or 10,000 km	Brake linings
12 months or 20,000 km	Batteries
12 months or 20,000 km	Tires

Hyper provides free repair for damage caused by material quality or manufacturing process defects.

During the warranty period, if any defects appear in your vehicle, according to the warranty terms, GAC MOTOR sales store will provide repair services or replace parts.

Limits for traction battery capacity degradation

Period (as of the first to reach the standard)	Capacity Decrease Limit
8 years / 200,000 km	$\leq 30\%$
Under normal usage, the self-owned battery capacity (Ah) will not decrease more than this specified value when the battery is charged.	

Warranty coverage

The warranty liability of Hyper is to repair products, including:

- Repair or replacement of parts being considered defective by Hyper.
- Repair of paint on vehicle body being considered defective by Hyper.
- Man-hour cost for the above repair.

Warranty terms

- When verifying the warranty items, the Hyper sales store will consider the following conditions that are outside its warranty coverage:
 - Use of a vehicle in a country or region other than the place where the vehicle is sold.
 - Use of a vehicle for rental or other operating purposes.
 - Vehicle damage caused by the maintenance, repair and adjustment performed in places other than a GAC MOTOR sales store.
 - Vehicle defects caused by use of parts, lubricating grease and liquids other than genuine ones provided or specified by Hyper.
 - Vehicle damage caused by driving methods other than those specified in the *Owner's Manual* or the operation outside the limit operating range (e.g. maximum load and seating capacity) of the vehicle.
 - Vehicle damage caused by application of corrosive or low-quality cleaning agents.
 - Modification, addition, adjustment and removal of the vehicle prohibited in the *Owner's Manual* without the approval of Hyper.

- h) Vehicle damage caused by abnormal use, improper handling, negligence or the operation performed by the unqualified or unskilled driver and the application for races (e.g. vehicle races or motor rallies).
 - i) Sensation problems that do not affect the vehicle performance.
 - The warranty of Hyper does not cover the defective sensation problems that do not affect the quality, function or performance of products.
 - j) Any damage caused by improper storage or transportation.
 - k) Vehicle defects caused by natural disasters, fires, traffic accidents, theft and the secondary damage incurred.
 - l) Vehicle damage caused by the environmental conditions beyond Hyper's control (e.g. air pollution, chemical compounds, guano, sea salt or other corrosive substances).
 - m) Damage caused over time (natural fading of the painted surface, peeling off of the metal film on the plated surface and other deterioration).
 - n) Vehicle corrosion or fault caused by total or partial immersion in water.
 - o) Surface wear due to external abrasions such as uncontrollable flying stones.
2. The warranty does not cover the following incidental charges.
- For example:
- Expenses for communication, mediation, meal and accommodation because of a fault.
 - Any relevant personal injury or property damage.
3. Hyper reserves the right to determine the repair methods and warranty coverage.
4. All parts under the warranty coverage are the property of Hyper.
5. Use the lubricating grease and liquids specified by Hyper.

2.2 Responsibilities of the vehicle owner

Subject your vehicle to first maintenance at a GAC MOTOR sales store within 5,000 km or 3 months (whichever comes first).

Make sure that your vehicle is maintained and inspected at the GAC MOTOR sales store according to the provisions on regular maintenance in this manual.

Get any fault of your vehicle inspected and repaired at a GAC MOTOR sales store in time, which may be covered under the warranty.

CAUTION

◆ Please bring this manual with you when you go to the GAC MOTOR sales store.

2.3 Obligations of the GAC MOTOR sales store

Fill in the Warranty Certificate contained in this manual and explain the warranty procedures of Hyper when delivering a new vehicle to the user.

Explain the importance of regular maintenance fully to the user.

Ensure that any maintenance and repair can be completed according to the standard specified by Hyper, whether they are covered under the warranty or not.

For the damage or defects under the warranty coverage, provide necessary vehicle repair or treatment to the user.

3.1 Agreement on first maintenance

The first maintenance must be completed within 5,000 kilometers or 3 months (whichever comes first).

The first maintenance is provided by Hyper free of charge. Please bring this manual to the GAC MOTOR sales store for first maintenance. The first maintenance includes:

1. Inspection:
 - a) Cooling system:
 - Check the status of the cooling system pipelines and connections.
 - Check the cooling system for leakage, and add the coolant when necessary.
 - b) Integrated electric drive assembly:
 - Check whether the mounting bracket of the integrated electric drive assembly and the bracket mounting bolts are loose, and tighten any loose part.
 - Check whether the fastening bolts of the integrated electric drive assembly are loose, and tighten any loose part.
 - Check whether the components, fasteners, harnesses and pipelines of the integrated electric drive assembly are reliable and effective, without interference.
 - Check the bottom of the integrated electric drive assembly for oil or water leakage.
 - Check whether the high-voltage harness is connected firmly, check whether the fixing bracket is loose, and read the DTC.
 - c) Traction battery:
 - Check whether the high-voltage harness is connected to the battery case firmly, check the working condition of the cell with a special tool, and read the DTC.
 - Check the traction battery case for extrusion, deformation, bump, etc., and check the fastening bolt torque of the traction battery.
 - Check the rear explosion-proof valve of the traction battery system for falling-off.
 - d) Integrated power supply system:
 - Check whether the high-voltage and low-voltage connectors are intact, whether the positive and negative harnesses of the low-voltage 12V battery are connected reliably and whether the mounting bolt is installed firmly, and read the DTC.
 - e) High-voltage harness:
 - Check whether the connection between the high-voltage harness and the connector is loose.
 - Check whether the high-voltage harness threading hole and sheath are intact, and check the harness for wear.

- Check whether the high-voltage harness and the high-voltage harness guard plate under the chassis are damaged, and whether the connection with the motor is firm and intact.
 - Check the high-voltage harness sheath under the floor for bump signs.
 - f) Connectors:
 - Visually check the high-voltage and low-voltage connectors, and check whether the connectors are installed reliably and properly.
 - Check whether the connectors are installed in place, without surface damage.
 - g) Brake system:
 - Check the brake fluid level, and add the brake fluid if necessary.
 - Check the brake lines for leakage and the protective layer for damage.
 - Parking brake and brake pedal: Check the function and free travel of the pedal and the parking brake.
 - Brake disc and brake lining: Check their thickness and wear patterns, and replace them when necessary.
 - h) Differential reducer: Check the oil seal for leakage and the case for bumps.
 - i) Battery: Check the battery condition with the special tool, check whether the connections to the positive and negative battery terminals are firm and check the battery voltage.
 - j) Underbody:
 - Check the brake fluid pipe and the underbody protective layer for damage.
 - Check the chassis bolts (check and tighten the bolts to the specified torque).
 - Check the driving axle sheath for grease leakage or damage.
 - k) Wiper and washer: Add the washer fluid, check the function of wipers and the washer, and adjust the nozzles if necessary.
 - l) Check the interior and exterior lamps and electrical consumers of the vehicle.
 - m) Check the wheel fixing bolts and tighten them to the specified torque.
 - n) Check the wear pattern and pressure of tires, hubs, and spare tires (if equipped), carry out tire rotation and correct the tire pressure when necessary.
2. Cleaning:
- a) Drain holes of the front windshield drip channel.
3. Self-diagnosis: Check the fault message with the professional diagnostic scan tool.
4. Traction battery data collection:
- a) Read the maximum and minimum voltages of the traction battery cell with the professional diagnostic scan tool.
 - b) Read the maximum and minimum temperatures of the traction battery cell with the professional diagnostic scan tool.

3.2 Regular maintenance

If necessary, follow the steps of addition, cleaning, washing, adjustment, lubrication, repair or replacement after inspection.

Perform the maintenance according to the specified mileage or time interval (whichever comes first)	km x1,000	Month											Remarks
			5	20	30	40	50	60	70	80	90	100	
Check the status of the cooling system pipelines and connections of the cooling system.			3	12	24	36	48	60	72	84	96	108	First maintenance item
Check the cooling system for leakage, and add the coolant when necessary.													First maintenance item
Check the mounting bracket of the integrated electric drive assembly, check the bracket mounting bolt, and tighten it in case of looseness.													First maintenance item
High-voltage harnesses: 1. Check whether the connection between the high-voltage harness and the connector is loose; 2. Check whether the high-voltage harness threading hole and sheath are intact, and check the harness for wear.													First maintenance item
Visually check the high-voltage and low-voltage connectors, and check whether the connectors are installed reliably and properly, without surface damage.													First maintenance item
Bolt inspection: Check the fastening bolts of the integrated electric drive assembly for looseness.													First maintenance item

Perform the maintenance according to the specified mileage or time interval (whichever comes first)		km x1,000	5	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Remarks
		Month	3	12	24	36	48	60	72	84	96	108	
Check whether the components, fasteners, harnesses and pipelines of the integrated electric drive assembly are reliable and effective, without interference; check the bottom of the integrated electric drive assembly for oil or water leakage.			First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
	★ Change the coolant.		Every 40,000 km or 24 months										
	Check the reliability of the integrated electric drive assembly (check whether the high-voltage harness is connected firmly, check the fixing bracket for looseness, and read the DTC).		First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
	★ Change the gear oil of the differential reducer .		Every 60,000 km or 36 months										
	Check the reliability of the differential reducer (check the oil seal for leakage and the case for bumps).		First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
Check the reliability of the traction battery (check whether the high-voltage harness is connected to the battery case firmly, check the working condition of the cell with a special tool, read the DTC; check the traction battery case for extrusion, deformation, bump, etc., check the fastening bolt torque of the traction battery; check the rear explosion-proof valve of the traction battery system for falling-off).			First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item

Perform the maintenance according to the specified mileage or time interval (whichever comes first)	km x1,000 Month	5	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Remarks
		3	12	24	36	48	60	72	84	96	108	
Check the reliability of the integrated power supply system (check whether the high-voltage and low-voltage connectors are intact, whether the positive and negative harnesses of the low-voltage 12V battery are connected reliably and whether the mounting bolt is installed firmly, and read the DTC).		First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
Check the high-voltage harness of the special part (check whether the high-voltage harness and the high-voltage harness guard plate under the chassis are damaged, and whether the connection with the motor is firm and intact).		First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
★ Change the brake fluid.		Every 40,000 km or 24 months										
Check the parking brake and the brake pedal (check the function and free travel of the pedal and the parking brake).		First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
Check the brake disc and the brake lining (check their thickness and wear patterns, and replace them when necessary).		First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
Check the reliability of the brake lines (check the brake lines for leakage and the protective layer for damage).		First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
Check the brake system (check the brake fluid lines for leakage; check the brake fluid level and add the brake fluid when necessary).		First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
Check the underbody (check the brake fluid pipe and underbody protective layer for damage).		First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item

Perform the maintenance according to the specified mileage or time interval (whichever comes first)	km x1,000	Month	5	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Remarks
			3	12	24	36	48	60	72	84	96	108	
Check the wheel fixing bolt (check and tighten the bolt to the specified torque).			First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
Check the wear patterns of tires and hubs (including spare tires (if equipped)), carry out tire rotation and correct the tire pressure when necessary.			First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
Dynamic balance of tires.			Every 20,000 km or 12 months										
Check the chassis bolts (check and tighten the bolts to the specified torque).			First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
Check the steering tie rod (check the clearance and check whether the connection is firm).			Every 20,000 km or 12 months										
Check the suspension ball joint and the dust cover (check for a loose ball joint or leaky dust cover).			Every 20,000 km or 12 months										
Check the suspension assembly (check whether the bush is free from aging and breakage, whether the connecting bolt and nut are tightened to the specified torque and whether the linkage is free from deformation and cracks).			Every 20,000 km or 12 months										
Check wipers and the washer (add the washer fluid, check the function of wipers and the washer, and adjust the nozzles if necessary).			First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
Clean the drain holes of the front windshield drip channel.			Every 20,000 km or 12 months										

Perform the maintenance according to the specified mileage or time interval (whichever comes first)		km x1,000	5	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Remarks
		Month	3	12	24	36	48	60	72	84	96	108	
Check the door checks, first dowel pin, first door lock, engine hood/ trunk hinge and latch (check the function, the door check needs to be cleaned of dust and lubricated).			Every 20,000 km or 12 months										
Check the interior and exterior lamps and electrical consumers of the vehicle body.			First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
Check the front and rear combination lamps (check the lamplight and adjust it when necessary).			Every 20,000 km or 12 months										
Self-diagnosis (check the fault message with the professional diagnostic scan tool).			Every 20,000 km or 12 months										
Check the battery (check the battery condition with the special tool, check whether the connections to the positive and negative battery terminals are firm and check the battery voltage).			First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
Check the A/C filter element.			Every 20,000 km or 12 months										
★ Replace the A/C filter element.			Every 20,000 km or 12 months										
Test run (performance inspection).			Each time maintenance is done										
Visually check the following items													
Driving axle sheath (check for grease leakage or damage).			First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item

Perform the maintenance according to the specified mileage or time interval (whichever comes first)	km x1,000	5	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Remarks
	Month	3	12	24	36	48	60	72	84	96	108	
Differential & reducer and high-voltage harness (check for dynamic bump).		Every 20,000 km or 12 months										
High-voltage harness sheath under the floor (check for bump).		First at 5,000 km or 3 months, second at 20,000 km or 12 months, and thereafter every 20,000 km or 12 months										First maintenance item
Note 1: Meanings of the symbols used in the table: “★” : Replace. Note 2: The content of the above table is developed based on normal driving conditions. If the vehicle is used under one or more harsh conditions, please follow the supplementary maintenance instructions.												

3.3 Supplementary maintenance under harsh driving conditions

The maintenance cycle is determined based on normal driving conditions. If the vehicle is used under one or more harsh conditions, it is necessary to increase the number of times of maintenance or shorten the maintenance cycle for some items. Harsh driving conditions include the followings:

1. The vehicle often runs for a short trip.
2. The vehicle runs intermittently.
3. The vehicle runs in a muddy or dusty environment.
4. The vehicle is used to tow a trailer or runs on a mountain road frequently.
5. The vehicle runs for a long time in extremely cold (below the freezing point) or hot (above 35°C) environments.
6. The vehicle runs for more than 20,000 km every year or runs at high speed frequently.
7. The vehicle is used as a commercial vehicle.

Item	Harsh conditions	Maintenance requirements
Check the wheel fixing bolt	1, 2, 3, 4, 5, 6	5,000 km or 3 months
Check the tires (check the tread and sidewalls for nails, peeling, scratches, and cracks, check the tires for bulging and damage, and check whether the tire pressure is sufficient)	4, 5, 6, 7	5,000 km or 6 months
Check the chassis bolts (check and tighten the bolts to the specified torque)	1, 2, 3, 4, 5, 6	10,000 km or 6 months
Check the steering tie rod (check the clearance and check whether the connection is firm)	1, 2, 3, 4, 5, 6	10,000 km or 6 months
Check the suspension ball joint and the dust cover (check for a loose ball joint or a leaky dust cover)	1, 2, 3, 4, 5, 6	10,000 km or 6 months
Check the suspension assembly (check whether the bush is free from aging and breakage, whether the connecting bolt and nut are tightened to the specified torque and whether the linkage is free from deformation and cracks)	1, 2, 3, 4, 5, 6	10,000 km or 6 months
Replace the A/C filter element	3, 5	10,000 km

3.4 Regular maintenance records

5,000 km or 3 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

20,000 km or 12 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

30,000 km or 24 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

40,000 km or 36 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

50,000 km or 48 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

60,000 km or 60 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

70,000 km or 72 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

80,000 km or 84 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

90,000 km or 96 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

100,000 km or 108 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

110,000 km or 120 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

120,000 km or 132 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

130,000 km or 144 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

140,000 km or 156 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

150,000 km or 168 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

160,000 km or 180 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

170,000 km or 192 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

180,000 km or 204 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

190,000 km or 216 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

200,000 km or 228 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

210,000 km or 240 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

220,000 km or 252 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

230,000 km or 264 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

240,000 km or 276 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

250,000 km or 288 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

260,000 km or 300 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

270,000 km or 312 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

280,000 km or 324 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

290,000 km or 336 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

300,000 km or 348 months

Mileage: _____

Date: _____ (DD/MM/YYYY)

Sales store: _____

(Seal)

Ownership Change Record 1

Vehicle information	
Vehicle model:	Model year:
Body color:	Interior trim color:
Drive motor No.:	Traction battery No.:
VIN:	Key No.:
New user information	
Owner name/organization name:	
ID No.*:	Contact person*:
Address:	
Postcode:	Email:
Telephone:	Fax:
Owner's signature	Signature of sales store
Signature:	Signature/seal of sales store:
Date:	Date:

*: If the owner is a natural person, fill in the ID No. or the passport No. in the ID No. column; if the owner is an enterprise or public institution, fill in the entity code or legal person code of the enterprise or public institution.

Caution:

When the original registration content in the warranty certificate changes, the GAC MOTOR sales store must fill in the change record and report it to GAC INTERNATIONAL CO., LTD.

Ownership Change Record 2

Vehicle information	
Vehicle model:	Model year:
Body color:	Interior trim color:
Drive motor No.:	Traction battery No.:
VIN:	Key No.:
New user information	
Owner name/organization name:	
ID No.*:	Contact person*:
Address:	
Postcode:	Email:
Telephone:	Fax:
Owner's signature	Signature of sales store
Signature:	Signature/seal of sales store:
Date:	Date:

*: If the owner is a natural person, fill in the ID No. or the passport No. in the ID No. column; if the owner is an enterprise or public institution, fill in the entity code or legal person code of the enterprise or public institution.

Caution:

When the original registration content in the warranty certificate changes, the GAC MOTOR sales store must fill in the change record and report it to GAC INTERNATIONAL CO., LTD.





Hyper HT-ES-202502

Hyper *HT*

Manual de Garantía y Mantenimiento

Prefacio



Estimado usuario:

Gracias por confiar en Hyper y elegir Hyper HT.

Esperamos brindarle más diversión en la conducción con los mejores productos y servicios.

Para mantener su automóvil en buenas condiciones durante mucho tiempo, asegúrese de ponerse en contacto con la tienda de ventas de GAC MOTOR regularmente para realizar el mantenimiento de acuerdo con las disposiciones de la "Tabla de mantenimiento regular" de este manual. La tienda de ventas de GAC MOTOR puede proporcionar el mejor servicio de calidad a un precio razonable. Los técnicos formados por GAC INTERNATIONAL CO., LTD. trabajarán de acuerdo con las especificaciones operativas específicas.

Como certificado de garantía para su automóvil, complete cuidadosamente la información del usuario y conserve este manual correctamente. Debe mostrar este manual al aceptar el mantenimiento y solicitar la garantía en la tienda de ventas de GAC MOTOR.

Si tiene algún comentario o sugerencia sobre este manual, no dude en llamar a la línea de atención al cliente de Hyper.

Le deseo un buen uso del coche.

GAC INTERNATIONAL CO., LTD.

Julio de 2024

Este manual proporciona credenciales para la garantía de su automóvil.

GAC INTERNATIONAL CO., LTD. tiene los derechos de autor de este manual y es responsable de su revisión, interpretación y explicación. El contenido y los datos técnicos de este manual son válidos en el momento de la impresión del permiso, pero GAC INTERNATIONAL CO., LTD. se reserva el derecho de suspender el uso de ciertos contenidos/datos técnicos o cambiar ciertos contenidos/datos técnicos en cualquier momento sin previo aviso, y no asume ninguna responsabilidad y obligación en consecuencia.

Cada vez que su coche se devuelve a la tienda para su mantenimiento, las tiendas de ventas de GAC MOTOR deben leer el estado de la versión de software del vehículo. Si la versión de software es inferior, es necesario actualizar el vehículo.

1 Entrega de vehículo.....	3
1.1 Inspección antes de la entrega	3
1.2 Entrega de vehículo	3
2 Descripción de garantía	4
2.1 Descripción de garantía.....	4
2.2 Responsabilidades del propietario	6
2.3 Obligaciones de los puntos de venta de GAC MOTOR.....	7
3 Descripción de mantenimiento.....	8
3.1 Cita de primer mantenimiento.....	8
3.2 Mantenimiento periódico.....	10
3.3 Mantenimiento adicional en condiciones de conducción adversa	16
3.4 Tabla de registro de mantenimiento regular	17
4 Cambios de usuario.....	19

1.1 Inspección antes de la entrega

El automóvil descrito en la garantía adjunta a este manual ha sido sometido a una inspección previa a la entrega de acuerdo con las disposiciones de GAC INTERNATIONAL CO., LTD. Para artículos de inspección específicos, solicite un formulario PDI en la tienda de ventas.

Inspector: _____

Fecha de
inspección: _____

Sello de la tienda de ventas:

1.2 Entrega de vehículo

Antes de la entrega, la tienda de GAC MOTOR inspeccionará y limpiará a fondo su vehículo y le enviará la lista de verificación previa a la entrega para su confirmación y firma.

Si no está satisfecho con el estado de su coche en el momento de la entrega, informe a la tienda GAC MOTOR y pídale que lo reajuste.

Entrega los siguientes artículos con el coche (ejemplo: ☒ Sí ☐ No)	
☐ Manual del Usuario ☐ Guía rápida de uso ☐ Manual de rescate de emergencia ☐ Manual de Garantía y Mantenimiento ☐ Formulario PDI completado	☐ Llaves ☐ Bomba inflable + Líquido de reparación de neumáticos ☐ Placa de advertencia triangular ☐ Herramienta integrada (consulte el manual del usuario)
He confirmado los puntos anteriores y he recogido el vehículo comprado	
Firma del propietario del vehículo/persona autorizada:	
Si su vehículo está equipado con el relativo guía de uso, preste atención para recibirla.	

2.1 Descripción de garantía

Implementación de la garantía

Se llevará a cabo a través de la tienda de ventas de GAC MOTOR.

Los últimos puntos de distribución y números de contacto de las tiendas de ventas de GAC MOTOR en el país se pueden consultar llamando a la línea directa de servicio al cliente de Hyper.

Los siguientes son las tiendas de ventas de GAC MOTOR recomendados por Hyper para prestarle servicios.

Nombre de la tienda de ventas:	
Dirección:	
Código postal:	
Teléfono:	
Fax:	

Objeto de garantía

Vehículos eléctricos puros producidos por GAC INTERNATIONAL CO., LTD. o GAC MOTOR CO., LTD. y vendidos y mantenidos a través de sus tiendas de venta de automóviles designados.

En caso de cambio de propietario durante el periodo de garantía, ésta seguirá siendo válida.

Período de garantía

El período de garantía se refiere al período o kilometraje contado a partir de la fecha de la factura de compra del automóvil de la tienda de ventas. Si la fecha de factura de la compra del automóvil es incompatible con la fecha de entrega, se contabilizará a partir de la fecha de entrega.

Naturaleza del vehículo	Contenido	Período de garantía básica (según el que ocurra primero)
No comercial	Vehículo completo	8 años/160.000 km
	Batería	8 años/200.000 km
	Sistema de propulsión eléctrica integrado	8 años/200.000 km
Comercial	Vehículo completo	1 año/150.000 km
	Batería	5 años/500.000 km
	Sistema de propulsión eléctrica integrado	3 años/300.000 km

* Definición de vehículo comercial: vehículo motorizado utilizado en actividades de transporte por carretera con fines lucrativos.

Periodo de garantía para piezas de desgaste

Período de garantía de calidad (lo que ocurra primero)	Piezas de desgaste
6 meses o 10.000 km	Elemento filtrante del aire acondicionado, bombilla (con luz LED), escobilla del limpiaparabrisas, fusible y relé general (sin unidad de control integrada), batería de llave inteligente
6 meses o 10.000 km	Disco de fricción del freno
12 meses o 20.000 km	Batería
12 meses o 20.000 km	Neumático

Hyper proporciona reparaciones gratuitas por daños causados por defectos en la calidad del material o en los procesos de fabricación.

Los defectos que se produzcan en su vehículo durante el periodo de garantía son reparados o las piezas de recambio son suministradas por la tienda de ventas de GAC MOTOR de acuerdo con las condiciones de la garantía.

Límite de la disminución de la capacidad de la batería de tracción

Período (según el que ocurra primero)	Límite de disminución de capacidad
8 años/200.000 km	≤30%
En condiciones de uso normal, la disminución de la capacidad de la batería de tracción (Ah) en comparación con la capacidad nominal (Ah) no debe superar el límite indicado en esta tabla desde el momento de la entrega.	

Cobertura de la garantía

La responsabilidad de la garantía de Hyper es reparar el producto, y su alcance incluye:

- Reparación o sustitución de piezas consideradas defectuosas por Hyper.
- Reparación de pintura corporal que Hyper considere defectuosa.
- Corresponde a los costes de las horas-hombre requeridos para el mantenimiento anterior.

Condiciones de garantía

1. Al decidir sobre la garantía, la tienda de ventas de GAC MOTOR tendrá en cuenta los siguientes factores, que no están cubiertos por la garantía de Hyper:

- Los vehículos se utilizan en países y territorios distintos del país de venta.
- Vehículos para alquiler u otros fines operativos.
- Daños causados por el mantenimiento, reparación y puesta en marcha fuera de la tienda de GAC MOTOR.
- Defectos causados por el no uso de piezas originales de Hyper, grasa lubricante prescrita y líquido de llenado.
- Daños al vehículo causados por métodos de conducción distintos a los especificados en el Manual del Usuario o más allá de los límites del vehículo (por ejemplo, carga máxima, capacidad, etc.).
- Daños al vehículo causados por el uso de agentes de limpieza corrosivos o inferiores en el vehículo.
- Realizar modificaciones, adiciones, ajustes y desmontaje de vehículos prohibidos en el Manual del Usuario sin el permiso de Hyper.

- h) Daños en el vehículo causados por el uso anormal, el mal manejo, la negligencia, la manipulación por parte de conductores no cualificados o no cualificados, y el uso del vehículo para carreras (por ejemplo, carreras o rallyes, etc.).
- i) Problemas sensoriales que no afectan al rendimiento.
 - Hyper no garantiza contra percepciones adversas que no afecten la calidad, la funcionalidad o el rendimiento del producto.
- j) Cualquier daño causado por una mala gestión o durante el transporte.
- k) Defectos causados por desastres naturales, incendios, accidentes de tránsito, robos y daños secundarios basados en estos desastres.
- l) Daños causados por condiciones ambientales fuera del control de Hyper (por ejemplo, contaminación del aire industrial, compuestos, excrementos de aves, sales de agua de mar u otras sustancias corrosivas).
- m) Daños causados por el paso del tiempo (decoloración natural de la superficie de pulverización, desprendimiento de la película metálica sobre la superficie galvanizada y otros deterioros).
- n) Corrosión y fallo por inmersión total o parcial en agua.
- o) Desgaste de la superficie causado por abrasiones externas, como piedras voladoras incontrolables.

2. La garantía no cubre los siguientes gastos imprevistos:

Por ejemplo:

- Gastos de comunicación, mediación, comidas, alojamiento, etc. ocasionados por la falla.
- Cualquier daño personal o material relacionado.

3. Hyper se reserva el derecho de determinar el método de reparación y el alcance de la garantía.

4. Todas las piezas sustituidas en garantía son propiedad de Hyper.

5. Utilice la grasa lubricante y el líquido de llenado especificados por Hyper.

2.2 Responsabilidades del propietario

Acuda a la tienda de ventas de GAC MOTOR para el primer mantenimiento dentro de los 5.000 km o 3 meses (lo que ocurra primero).

Asegúrese de que su vehículo sea revisado e inspeccionado en un punto de venta GAC MOTOR de acuerdo con el mantenimiento programado en este manual.

Se recomienda que cualquier avería relacionada con su vehículo sea atendida sin demora en la tienda de ventas de GAC MOTOR, pudiendo acogerse a la garantía.

** Atención:**

- ◆ Lleve este manual consigo cuando visite la tienda de ventas de GAC MOTOR.

2.3 Obligaciones de los puntos de venta de GAC MOTOR

Cumplimentación de los puntos del certificado de garantía de este manual a la entrega del nuevo vehículo, así como explicar al usuario los procedimientos de garantía Hyper.

Se explica detalladamente a los usuarios la importancia del mantenimiento periódico del vehículo.

Cualquier mantenimiento y reparación, ya sea en garantía o no, garantiza que se puedan completar según los estándares establecidos por Hyper.

En caso de daños o defectos cubiertos por la garantía, se proporcionarán al usuario las reparaciones o tratamientos necesarios.

3.1 Cita de primer mantenimiento

El primer mantenimiento debe completarse dentro de los 5.000 km o dentro de los 3 meses, lo que ocurra primero.

El primer mantenimiento es proporcionado gratis por Hyper. Por favor, traiga este manual con usted a la tienda de ventas GAC MOTOR para su primer servicio. Los primeros elementos de mantenimiento incluyen:

1. Compruébalo:

a) Sistema de refrigeración:

- Compruebe el estado de los conductos y conexiones del sistema de refrigeración.
- Compruebe si hay fugas en el sistema de refrigeración y reponga refrigerante si es necesario.

b) Conjunto de accionamiento eléctrico integrado:

- Compruebe si el soporte de montaje del conjunto de accionamiento eléctrico integrado, cada perno de fijación está flojo y refuerce la flojedad.
- Compruebe que los componentes del conjunto de accionamiento eléctrico integrado, las fijaciones, los mazos de cables y las tuberías están fijados de forma fiable y eficaz, y que no hay interferencias.
- Compruebe si hay fugas de aceite o agua en la parte inferior del conjunto de accionamiento eléctrico integrado.
- Compruebe si la conexión del arnés de alambre de alta tensión es segura, compruebe si el soporte fijo está suelto y lea el código de falla.

c) Batería de alimentación:

- Compruebe si el arnés de cables de alta tensión conectado a la caja de la batería es confiable, utilice herramientas especiales para detectar el estado de trabajo de la batería y lea el código de falla.
- Compruebe que la carcasa de la batería no presenta extrusiones, deformaciones, golpes, etc. Compruebe el par de apriete de los tornillos de fijación de la batería.
- Compruebe si las válvulas de chorro laterales traseras del sistema de célula de potencia están desalojadas.

d) Sistema eléctrico integrado:

- Compruebe si las conexiones de los conectores de alta tensión y baja tensión están intactas, compruebe si las conexiones del arnés positivo y negativo de la batería de 12 V de baja tensión están firmes, compruebe si los pernos de montaje están bien sujetos y lea el código de avería.

e) Arnés de alta tensión:

- Compruebe que no haya holgura entre el cable del arnés de alta tensión y el conector.
- Compruebe si la protección de la funda del agujero de paso del arnés de alta tensión está intacta y si el arnés está desgastado.

- Compruebe que el arnés de alta tensión y el protector del arnés de alta tensión bajo el chasis no estén dañados, y que la pieza de conexión con el motor esté segura e intacta.
- Compruebe si la funda del arnés de alta tensión bajo el suelo presenta signos de golpeteo.

f) Conector:

- Compruebe el aspecto del conector de alta tensión y del conector de baja tensión, y si están instalados de forma fiable.
- Compruebe que la superficie del conector no está dañada y que está en su sitio.

g) Sistema de frenado:

- Compruebe el nivel del líquido de frenos y rellene si es necesario.
- Compruebe si hay fugas en los conductos de los frenos y si el revestimiento protector está dañado.
- Freno de estacionamiento, pedal de freno: compruebe la función y el recorrido libre del pedal y del freno de estacionamiento.
- Disco de freno y forro de frenado: compruebe el grosor y el desgaste, sustitúyalos si es necesario.

h) Reductor diferencial: compruebe si el retén de aceite tiene fugas y si la carcasa está dañada.

i) Batería: Utilice herramientas especiales para comprobar el estado de la batería, si los terminales positivo y negativo están firmemente conectados y compruebe la tensión.

j) Parte inferior de la carrocería:

- Compruebe si el tubo de líquido de freno y la capa protectora inferior están dañados.
- Compruebe los pernos del chasis (compruebe y apriete según el torque especificado).
- Con o sin fugas de grasa o daños en la cubierta del eje de accionamiento.

k) Limpiaparabrisas, lavaparabrisas: Rellene el líquido lavaparabrisas, compruebe el funcionamiento de los limpiaparabrisas, los lavaparabrisas y ajuste las boquillas si es necesario.

l) Compruebe la iluminación interior y exterior de la carrocería y los equipos eléctricos.

m) Compruebe y apriete los tornillos de fijación de las ruedas según el par de apriete especificado.

n) Verifique el desgaste y la presión de las llantas/ruedas/neumático de repuesto (si está equipado), gire las llantas si es necesario, y corrija la presión de las llantas al mismo tiempo.

2. Limpio:

a) Orificios de desagüe del depósito de caída del cristal del parabrisas delantero.

3. Autodiagnóstico: consulta de información sobre averías con equipos de diagnóstico profesionales.

4. Recopilación de datos de la batería de energía:

a) Utilice un equipo de diagnóstico profesional para leer la tensión máxima y mínima de la unidad de batería de alimentación.

b) Utilice un equipo de diagnóstico profesional para leer la temperatura máxima y mínima de la unidad de batería de alimentación.

3 Descripción de mantenimiento



3.2 Mantenimiento periódico

Si es necesario, siga los pasos de agregar, limpiar, ajustar, lubricar, reparar o reemplazar después de inspección.

Mantenimiento según el kilometraje o los intervalos especificados (lo que llegue primero)	Kilómetro x 1000 Mes											Observaciones
		5	20	30	40	50	60	70	80	90	100	
		3	12	24	36	48	60	72	84	96	108	
Comprobar el estado de los conductos y conexiones del sistema de refrigeración.		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces										Elementos del primer mantenimiento
Comprobar si hay fugas en el sistema de refrigeración y reponga refrigerante si es necesario .		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces										Elementos del primer mantenimiento
Comprobar el soporte de montaje del conjunto de accionamiento eléctrico integrado, compruebe los pernos de montaje del soporte y refuerce cualquier holgura.		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces										Elementos del primer mantenimiento
Arnés de cables de alta tensión: 1. Comprobar si el cable del arnés de cables de alta tensión está suelto del conector; 2. Comprobar si el arnés de cables de alta tensión está bien protegido por la funda del cable sobre el orificio del cableado y si el arnés de cables está desgastado.		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces										Elementos del primer mantenimiento
Comprobar el aspecto de los conectores de alta tensión y los conectores de baja tensión y si están montados de forma fiable, y compruebe que las superficies de los conectores no están dañadas y si están montados en su sitio.		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces										Elementos del primer mantenimiento
Inspección de los pernos: Comprobar si cada perno de fijación del conjunto de accionamiento eléctrico integrado está flojo.		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces										Elementos del primer mantenimiento



Mantenimiento según el kilometraje o los intervalos especificados (lo que llegue primero)		Kilómetro x 1000											Observaciones
		Mes											
		5	20	30	40	50	60	70	80	90	100		
		3	12	24	36	48	60	72	84	96	108		
Comprobar si los componentes, sujetadores, arneses y tuberías del conjunto de accionamiento eléctrico integrado son confiables y efectivos, si hay interferencias y si hay fugas de aceite y agua en la parte inferior del conjunto de accionamiento eléctrico integrado.		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces											Elementos del primer mantenimiento
★ Reemplazar el líquido refrigerante		Cada 40.000 km o 24 meses											
Comprobar la fiabilidad del conjunto de accionamiento eléctrico integrado (comprobar si la conexión del Arnés de alta tensión es confiable, comprobar si el soporte de fijación está suelto y leer el código de falla).		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces											Elementos del primer mantenimiento
★ Reemplazar el aceite del engranaje reductor del diferencial.		Cada 60.000 km o 36 meses											
Comprobar la fiabilidad del reductor diferencial (si el sello de aceite tiene fugas de aceite y si la carcasa está herida).		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces											Elementos del primer mantenimiento
Comprobar la fiabilidad de la batería de energía (comprobar si el arnés de cables de alta tensión conectado a la caja de baterías es confiable, usar herramientas especiales para detectar el estado de trabajo de la batería, leer el código de falla, comprobar si la carcasa de la batería de energía tiene extrusión, deformación, golpes, etc., comprobar el par de perno de fijación de La batería de energía, comprobar si la válvula antiexplosión lateral trasera del sistema de la batería de energía se cae).		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces											Elementos del primer mantenimiento

3 Descripción de mantenimiento



Mantenimiento según el kilometraje o los intervalos especificados (lo que llegue primero)		Kilómetro x 1000											Observaciones
	Mes	5	20	30	40	50	60	70	80	90	100		
		3	12	24	36	48	60	72	84	96	108		
Comprobar la fiabilidad del sistema de alimentación integrado (comprobar si las conexiones de los conectores de alta y baja tensión están intactas, comprobar si las conexiones de los arneses de cables positivos y negativos de la batería de baja tensión 12V son sólidas, comprobar si los pernos de instalación son sólidos y leer el código de falla).		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces											Elementos del primer mantenimiento
Comprobar el arnés de cables de alta tensión en partes especiales (si el arnés de cables de alta tensión y la placa protectora del arnés de cables de alta tensión debajo del chasis están dañados, y si la parte de conexión con el motor es confiable e intacta).		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces											Elementos del primer mantenimiento
★ Reemplazar el líquido de freno		Cada 40.000 km o 24 meses											
Comprobar el freno de estacionamiento, el pedal del freno (comprobar la función del pedal y del freno de estacionamiento, carrera libre).		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces											Elementos del primer mantenimiento
Comprobar el disco de freno y el forro de frenado (comprobar el grosor y el desgaste, reemplazarlo si es necesario).		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces											Elementos del primer mantenimiento
Comprobar la fiabilidad de la línea de freno (comprobar si hay fugas y si la capa protectora está dañada).		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces											Elementos del primer mantenimiento
Comprobar el sistema de frenado (comprobar si hay fugas en la línea de líquido de frenado, comprobar el nivel del líquido de frenado y reponga si es necesario).		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces											Elementos del primer mantenimiento
Comprobar la parte inferior de la carrocería (compruebe si el líquido de freno y la capa protectora inferior están dañados).		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces											Elementos del primer mantenimiento

Mantenimiento según el kilometraje o los intervalos especificados (lo que llegue primero)		Kilómetro x 1000		5	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Observaciones
		Mes		3	12	24	36	48	60	72	84	96	108	
Comprobar los tornillos de fijación de la rueda (comprobar y sujetar de acuerdo con el par especificado).				5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces										Elementos del primer mantenimiento
Verifique el desgaste y la presión de las llantas/ruedas/neumático de repuesto (si está equipado), gire las llantas si es necesario, y corrija la presión de las llantas al mismo tiempo.				5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces										Elementos del primer mantenimiento
Equilibrio dinámico de los neumáticos.				Cada 20.000 km o 12 meses										
Inspeccione los pernos del chasis (inspeccione y apriete según el torque especificado)				5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces										Elementos del primer mantenimiento
Comprobar el tirante transversal de la dirección (comprobar la holgura y si la unión es firme), comprobar los tornillos en la unión entre la columna de dirección y el engranaje de dirección (comprobarlos y apretarlos según el par de apriete especificado).				Cada 20.000 km o 12 meses										
Comprobar la rótula de suspensión y la cubierta antipolvo (sin rótulas sueltas, sin fugas de aceite de la cubierta antipolvo)				Cada 20.000 km o 12 meses										
Comprobar los componentes de la suspensión (comprobar si los casquillos están deteriorados o rotos, el par de apriete de los tornillos y tuercas de conexión, y si las varillas presentan deformaciones o grietas).				Cada 20.000 km o 12 meses										
Comprobar limpiaparabrisas/lavaparabrisas (Rellene con el líquido lavaparabrisas, compruebe el funcionamiento y ajuste las boquillas si es necesario.				5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces										Elementos del primer mantenimiento
Limpiar los orificios de drenaje del depósito de caída del parabrisas delantero.				Cada 20.000 km o 12 meses										

3 Descripción de mantenimiento



Mantenimiento según el kilometraje o los intervalos especificados (lo que llegue primero)		Kilómetro x 1000											Observaciones
	Mes	5	20	30	40	50	60	70	80	90	100		
		3	12	24	36	48	60	72	84	96	108		
Comprobar limitadores de puerta, pasadores de retención, cerraduras de puerta, bisagras y pestillos de la escotilla delantera y el maletero (comprobar el funcionamiento, los limitadores deben desempolvarse y lubricarse).		Cada 20.000 km o 12 meses											
Comprobar la iluminación interior y exterior de la carrocería y los equipos eléctricos.		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o12 meses a partir de entonces											Elementos del primer mantenimiento
Comprobar las luces combinadas delanteras y traseras (comprobar las luces y ajustelas si es necesario).		Cada 20.000 km o 12 meses											
Autodiagnóstico (consulta de información sobre averías con equipos especiales de diagnóstico).		Cada 20.000 km o 12 meses											
Compruebe la batería (compruebe el estado de la batería con herramientas especiales, si los terminales positivo y negativo están firmemente conectados y compruebe la tensión).		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o12 meses a partir de entonces											Elementos del primer mantenimiento
Compruebe el elemento filtrante del aire acondicionado.		Cada 20.000 km o 12 meses											
★ Sustituya el elemento filtrante del aire acondicionado.		Cada 20.000 km o 12 meses											
Prueba de conducción (comprobación del rendimiento).		Realizar después de cada mantenimiento											
Inspeccione visualmente los siguientes elementos													
Funda del eje de transmisión (para detectar fugas de grasa o daños).		5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o12 meses a partir de entonces											Elementos del primer mantenimiento

Mantenimiento según el kilometraje o los intervalos especificados (lo que llegue primero)			Kilómetro x 1000										Observaciones
	Mes		5	20	30	40	50	60	70	80	90	100	
			3	12	24	36	48	60	72	84	96	108	
Reductor diferencial y arnés de cables de alta tensión (cualquier signo de golpeo dinámico).			Cada 20.000 km o 12 meses										Elementos del primer mantenimiento
Funda del arnés de alta tensión bajo el suelo (cualquier signo de golpeo).			5.000 km o 3 meses por primera vez, 20.000 km o 12 meses por segunda vez, y cada 20.000 km o 12 meses a partir de entonces										
Nota 1:													
Significado de los símbolos utilizados en la tabla:													
"★": Sustitución.													
Nota 2:													
El contenido de la tabla anterior está formulado de acuerdo con las condiciones normales de conducción, si el automóvil se utiliza en una o más condiciones duras, siga las instrucciones de mantenimiento complementarias para el mantenimiento.													

3.3 Mantenimiento adicional en condiciones de conducción adversa

El intervalo de servicio se basa en las condiciones normales de conducción, y si el automóvil se usa en una o más condiciones duras, se debe aumentar la cantidad de elementos de mantenimiento o se debe acortar el intervalo de servicio. Se clasifican como condiciones adversas las siguientes:

1. A menudo recorría distancias cortas.
2. El vehículo se mueve constantemente en forma de parada y arranque.
3. Conducir en condiciones de barro o polvo.
4. A menudo arrastrando un remolque o viajando por carreteras de montaña.
5. Conducir durante mucho tiempo en condiciones climáticas frías (por debajo del punto de congelación) o altas temperaturas (por encima de 35 grados celsius).
6. Conducir más de 20.000 km al año, o conducir a alta velocidad de forma habitual, etc.
7. Para vehículos de naturaleza operativa.

Ítem	Condiciones duras	Requisitos de mantenimiento
Inspeccione los pernos de fijación de ruedas	1, 2, 3, 4, 5, 6	5.000 km o 3 meses
Compruebe los neumáticos (compruebe si los flancos de la banda de rodadura presentan clavos, peladuras, arañazos, grietas, compruebe si los neumáticos presentan abultamientos, desgarros, compruebe si la presión de los neumáticos es adecuada).	4, 5, 6, 7	5.000 km o 6 meses
Inspeccione los pernos del chasis (inspeccione y apriete según el torque especificado)	1, 2, 3, 4, 5, 6	10.000 km o 6 meses
Inspeccione el tirante de dirección (compruebe la holgura y la firmeza de las conexiones)	1, 2, 3, 4, 5, 6	10.000 km o 6 meses
Inspeccione la rótula de suspensión y la cubierta antipolvo (compruebe que la rótula no esté suelta y que la cubierta antipolvo no tenga fugas de aceite)	1, 2, 3, 4, 5, 6	10.000 km o 6 meses
Inspeccione los componentes de suspensión (inspeccione el buje en busca de envejecimiento y daño, el perno de conexión, el par de tuerca, y la barra en busca de deformación y grietas)	1, 2, 3, 4, 5, 6	10.000 km o 6 meses
Reemplace el cartucho del filtro del aire acondicionado	3, 5	10.000 km

3.4 Tabla de registro de mantenimiento regular

5.000 km o 3 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

20.000 km o 12 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

30.000 km o 24 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

40.000 km o 36 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

50.000 km o 48 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

60.000 km o 60 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

70.000 km o 72 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

80.000 km o 84 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

90.000 km o 96 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

100.000 km o 108 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

110.000 km o 120 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

120.000 km o 132 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

130.000 km o 144 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

140.000 km o 156 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

150.000 km o 168 meses
Kilometraje: _____
Fecha: _____
____ Año ____ Mes ____ Día
Tienda de ventas: _____
(Sello)

160.000 km o 180 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

170.000 km o 192 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

180.000 km o 204 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

190.000 km o 216 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

200.000 km o 228 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

210.000 km o 240 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

220.000 km o 252 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

230.000 km o 264 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

240.000 km o 276 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

250.000 km o 288 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

260.000 km o 300 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

270.000 km o 312 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

280.000 km o 324 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

290.000 km o 336 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

300.000 km o 348 meses
 Kilometraje: _____
 Fecha: _____
 ____ Año ____ Mes ____ Día
 Tienda de ventas: _____
 (Sello)

Formulario de registro de cambios de usuario 1

Información del vehículo	
Modelo del vehículo:	Año del modelo:
Color de la carrocería:	Color interior:
Número de motor de accionamiento:	Código de batería de alimentación:
VIN del vehículo:	No. de llave:
Información para nuevos usuarios	
Nombre del propietario/nombre de la organización:	
Documento No.*:	Persona de contacto*:
Dirección:	
Código postal:	Correo electrónico:
Número de teléfono:	Fax:
Firma del propietario	Firma de la tienda
Firma:	Firma/sello de la tienda de ventas:
Fecha:	Fecha:

*: Si el propietario es una persona física, rellene el número de documento de identidad o el número de pasaporte en la columna del Documento No.; si el propietario es una empresa o institución, deberá cumplimentar el código de empresa o institución o el código de persona jurídica.

Atención:

Cuando se produzca un cambio en el contenido del registro de garantía original, las tiendas de ventas de GAC MOTOR deberán rellenar este registro de cambios e informar de ello a GAC INTERNATIONAL CO., LTD.

Formulario de registro de cambios de usuario 2

Información del vehículo	
Modelo del vehículo:	Año del modelo:
Color de la carrocería:	Color interior:
Número de motor de accionamiento:	Código de batería de alimentación:
VIN del vehículo:	No. de llave:
Información para nuevos usuarios	
Nombre del propietario/nombre de la organización:	
Documento No.*:	Persona de contacto*:
Dirección:	
Código postal:	Correo electrónico:
Número de teléfono:	Fax:
Firma del propietario	Firma de la tienda
Firma:	Firma/sello de la tienda de ventas:
Fecha:	Fecha:

*: Si el propietario es una persona física, rellene el número de documento de identidad o el número de pasaporte en la columna del Documento No.; si el propietario es una empresa o institución, deberá cumplimentar el código de empresa o institución o el código de persona jurídica.

Atención:

Cuando se produzca un cambio en el contenido del registro de garantía original, las tiendas de ventas de GAC MOTOR deberán rellenar este registro de cambios e informar de ello a GAC INTERNATIONAL CO., LTD.





نموذج سجل تغيير المستخدم 2

معلومات السيارة	
نموذج السيارة:	سنة الموديل:
لون الجسم:	اللون الداخلي:
رقم محرك التدوير	رمز بطارية الطاقة:
رقم تعريف السيارة:	رقم المفتاح:
معلومات المستخدم الجديد	
اسم المالك اسم الوحدة:	
رقم وثيقة إثبات *	جهة الاتصال *
العنوان:	
الرمز البريدي:	البريد الإلكتروني:
هاتف الاتصال:	الفاكس:
توقيع المالك	توقيع متجر المبيعات
التوقيع:	توقيع / ختم متجر المبيعات:
التاريخ:	التاريخ:

*: إذا كان مالك السيارة شخصًا طبيعيًا، قم بملء بطاقة الهوية أو رقم جواز السفر في عمود رقم وثيقة إثبات؛ وإذا كان المالك شركة أو مؤسسة، قم بملء رمز الشركة أو المؤسسة أو رمز الشخص الاعتباري.
الحظة:

عند حدوث تغيير في محتوى سجل المالك الأصلي، يجب على متاجر مبيعات GAC MOTOR ملء سجل التغيير هذا وإبلاغ شركة GAC INTERNATIONAL CO., LTD للمركبات بالطاقة الجديدة.

نموذج سجل تغيير المستخدم 1

معلومات السيارة	
نموذج السيارة:	سنة الموديل:
لون الجسم:	اللون الداخلي:
رقم محرك التدوير	رمز بطارية الطاقة:
رقم تعريف للسيارة:	رقم المفتاح:
معلومات المستخدم الجديد	
اسم المالك اسم الوحدة:	
رقم وثيقة إثبات*:	جهة الاتصال*:
العنوان:	
الرمز البريدي:	البريد الإلكتروني:
هاتف الاتصال:	الفاكس:
توقيع المالك	توقيع متجر المبيعات
التوقيع:	توقيع / ختم متجر المبيعات:
التاريخ:	التاريخ:

*: إذا كان مالك السيارة شخصاً طبيعياً، قم بملء بطاقة الهوية أو رقم جواز السفر في عمود رقم وثيقة إثبات؛ وإذا كان المالك شركة أو مؤسسة، قم بملء رمز الشركة أو المؤسسة أو رمز للشخص الاعتباري.
الخطوة:

عند حدوث تغيير في محتوى تسجيل الضمان الأصلي، يجب على متاجر مبيعات GAC MOTOR ملء سجل التغيير هذا وإبلاغ شركة GAC INTERNATIONAL CO., LTD بالمركبات بالطاقة الجديدة.

042,222 كيلومتر أو 022 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

072,222 كيلومتر أو 060 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

092,222 كيلومتر أو 042 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

002,222 كيلومتر أو 022 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

022,222 كيلومتر أو 004 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

062,222 كيلومتر أو 009 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

022,222 كيلومتر أو 079 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

032,222 كيلومتر أو 092 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

002,222 كيلومتر أو 050 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

072,222 كيلومتر أو 300 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

092,222 كيلومتر أو 322 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

052,222 كيلومتر أو 044 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

322,222 كيلومتر أو 324 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

062,222 كيلومتر أو 339 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

042,222 كيلومتر أو 302 شهر
 أَلَمِيال: _____
 التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____
 متجر المبيعات: _____
 (الختم)

3.4 نموذج سجل الصيانة الدورية

32,222 كيلومتر أو 02 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)	02,222 كيلومتر أو 00 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)	5,222 كيلومتر أو 03 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)
92,222 كيلومتر أو 92 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)	52,222 كيلومتر أو 24 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)	22,222 كيلومتر أو 39 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)
62,222 كيلومتر أو 69 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)	42,222 كيلومتر أو 42 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)	72,222 كيلومتر أو 70 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)
002,222 كيلومتر أو 030 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)	002,222 كيلومتر أو 002 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)	022,222 كيلومتر أو 024 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)
052,222 كيلومتر أو 094 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)	022,222 كيلومتر أو 059 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)	032,222 كيلومتر أو 022 شهر ألميل: _____ التاريخ: يوم ____ شهر ____ عام ____ متجر المبيعات: _____ (الختم)

3.3 الصيانة التكميلية في ظروف القيادة القاسية

تستنفذ الصيانة إلى ظروف القيادة العادية؛ إذا تم استخدام السيارة في ظروف سريعة أو أكثر فيجب زيادة عدد مرات الصيانة لعدد من عناصر الصيانة أقلص ينفذ الصيانة الشروط التالية في ظروف قاسية:

0. غلباً ما تقيود لمس فلانق صيرة.
0. غلباً ما تقيود أسلوب التوقف وال انطلاق.
3. القيادة في ظروف وحلة أو متبة.
2. غلباً ما تقيود قطورة أو تقيود على الطرق الجلية.
5. القيادة في المناخات الباردة (ل من درجة التجمد) أو الحارة (فوق 35 درجة مئوية) لفترات طويلة من الوقت.
9. القيادة أكثر من 02,222 كلومتر كل سدة، أو القيادة بسرعات عالية يش كل منتظم، إلخ.
7. السيارة للخدمة لأغراض تش غلية.

العناصر	ظروف قاسية	متطلبات الصيانة
فلح صمس امير تثبيت العجلة	0، 0، 3، 2، 5، 9	5,000 كلومتر أو 3 أشهر
فلح صمس الإطارات (تأكد من وجود صمس امير أو تنقيت أو تل في سطح الإطار أو جوفه، وتحقق مما إذا كان هناك تلف أو ضرر في إطارات، فلح صمس إذا ما كان ض غط الإطار كليا)	2، 5، 9، 7	5222 كلومتر أو 9 أشهر
فلح صمس امير الشاسيه (فلح صمس و شوي فقا لعزم الدوران المحدد)	0، 0، 3، 2، 5، 9	10,000 كلومتر أو 6 أشهر
فلح صمس ذراع التوجيه (فلح صمس الفجوة وما إذا كان التصل بالشبكتا)	0، 0، 3، 2، 5، 9	10,000 كلومتر أو 6 أشهر
فلح صمس والصلة الكروية لنظام التعليق ول غطاء الوقي من ل غمار (ق ب ل ح ق ق مما إذا كان يوجد فك والصلة الكروية ويوجد تسرب للزيت ل غطاء الوقي من ل غمار)	0، 0، 3، 2، 5، 9	10,000 كلومتر أو 6 أشهر
فلح صمس مكونات نظام التعليق (ق ب ل ح ق ق من أن الجلبة ليست ق ق ادة أو تالفة، فلح صمس عزم دوران صمس امير صوص و اميل الوصيل، ق ب ل ح ق ق من أن تكون ل ق صهان غير مشودة أو متققة)	0، 0، 3، 2، 5، 9	10,000 كلومتر أو 6 أشهر
استبدل عنصر فلتر مكيف الهواء	3، 5	10,000 كلومتر



ملاحظة	100	90	80	70	60	50	40	30	20	5	1000x كم	فم بالصيانة عند المسافة المقطوعة أو الفترة الزمنية المحددة (أيهما يأتي أولاً)
	108	96	84	72	60	48	36	24	12	3	شهر	
	كل 02222 كيلو متر أو 00 شهر											
ببدا الصيانة الاولى	أول 5,000 كيلو متر أو 3 أشهر، المرة للثاني بعد 02222 كيلو متر أو 00 شهر، وكل 02222 كيلو متر أو 00 شهر											
	بعد ذلك											
المخفض نظاض لي وضفيرة ألسلاك ب الجدد المرتفع (ما إذا كانت توجد علامات صدمة ديناميكية).												
غلاف ضفيرة ألسلاك ب الجدد المرتفع زحرت ألد رضية (ما إذا كانت توجد علامات صدمة).												
الال حطة 0. معنى الرموز المستخدمة في الجدول: ★ "استبدل" الال حطة 0: يسبب الجدول أ الاله إلى ظروف القيادة العادية. إذا تم استخدام السيار في ظروف وفسيرة أو أكثر فربح على تعليمات للصيانة التكهيلية.												

ملاحظة	100	90	80	70	60	50	40	30	20	5	1000x كم شهر		قم بالصيانة عند المسافة المقطوعة أو الفترات الزمنية المحددة (أيهما يأتي أولاً)
	108	96	84	72	60	48	36	24	12	3			فلححص محددات الأبواب وبمبليس الثبيت وأقفال الأبواب، وفصللات ومزاليج حجرة المحرك / الأمتعة لتحقيق من الوظائف، ويجب تنظيف المحددات من الغبار وشمس جيمها.)
بنود الصيانة الأولى	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	كل 02222 كيلو متر أو 12 شهرا		فلححص إضاءة الهيكل الداخلي والخارجي والمعدات الكهربائية.
											كل 02222 كيلو متر أو 12 شهرا		فلححص المصيريلوح الملمدة والخلفية للتحص المصيريلوح واضطما إذا لزم الأمر.)
											كل 02222 كيلو متر أو 12 شهرا		الشخص الذاتي (سنعلم عن هلمومات آل عطلها) استخدام معدات شخصي خاصة.
بنود الصيانة الأولى	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	كل 5,000 كيلو متر أو 3 أشهر، المرة الثانية بعد 02222 كيلو متر أو 00 شهرا		فلححص البطارية للتحقق من حالة البطارية باستخدام أدوات خاصة، وقبالتحقق مما إذا كان الوطمان الموجب والسالب قصص لان بإحكام، واختبار الجهد.)
											كل 02222 كيلو متر أو 12 شهرا		فلححص عنصر فلتتر مكيف الهواء.
											كل 10,000 كيلو متر أو 12 شهرا		★ قم باستبدال عنصر فلتتر مكيف الهواء.
											بعد كل صيانة		اختبار القياسة (البدء).
													افحص بصريا العناصر التالية
بنود الصيانة الأولى	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	كل 5,000 كيلو متر أو 3 أشهر، المرة الثانية بعد 02222 كيلو متر أو 00 شهرا		غلاف عمود التدوير للتحقق عن تسرب للشحوم أو تلفها.)



ملاحظة	100	90	80	70	60	50	40	30	20	5	1000x كم شهر	فم بالصيانة عند المسافة المقطوعة أو الفترات الزمنية المحددة (أيهما يأتي أولاً)
	108	96	84	72	60	48	36	24	12	3	شهر	
بنود الصيانة الأولى	أول مرة عند 5,000 كيلو متر أو 3 أشهر، والمرة الثانية كل 02222 كيلو متر أو 00 شهر، وبعد ذلك كل 02222 كيلو متر أو 00 شهر.											
بنود الصيانة الأولى	أول مرة عند 5,000 كيلو متر أو 3 أشهر، والمرة الثانية كل 02222 كيلو متر أو 00 شهر، وبعد ذلك كل 02222 كيلو متر أو 00 شهر.											
	كل 02222 كيلو متر أو 00 شهر.											
بنود الصيانة الأولى	أول 5222 كيلو متر أو 3 أشهر، والمرة الثانية بعد 02222 كيلو متر أو 00 شهر، وكل 02222 كيلو متر أو 00 شهر بعد ذلك.											
	كل 02222 كيلو متر أو 00 شهر											
	كل 02222 كيلو متر أو 12 شهر											
	كل 02222 كيلو متر أو 12 شهر											
بنود الصيانة الأولى	أول 5,000 كيلو متر أو 3 أشهر، والمرة الثانية كل 02222 كيلو متر أو 00 شهر، وكل 02222 كيلو متر أو 00 شهر بعد ذلك.											
	كل 02222 كيلو متر أو 12 شهر											

ملاحظة	فم بالصيانة عند المسافة المقطوعة أو		الفترة الزمنية		المحددة (أيهما يأتي أولاً)	
	100	90	80	70	60	50
ملاحظة	108	96	84	72	60	48
	108	96	84	72	60	48
بنود الصيانة الأولى	100	90	80	70	60	50
بنود الصيانة الأولى	108	96	84	72	60	48
بنود الصيانة الأولى	100	90	80	70	60	50
بنود الصيانة الأولى	108	96	84	72	60	48
بنود الصيانة الأولى	100	90	80	70	60	50
بنود الصيانة الأولى	108	96	84	72	60	48
بنود الصيانة الأولى	100	90	80	70	60	50
بنود الصيانة الأولى	108	96	84	72	60	48



ملاحظة	100	90	80	70	60	50	40	30	20	5	1000x كم	فم بالصيانة عند المسافة المقطوعة أو الفترة الزمنية (أيهما يأتي أولاً)
	108	96	84	72	60	48	36	24	12	3	شهر	المحددة (أيهما يأتي أولاً)
بنود الصيانة الاولي	قم بالتحقق مما إذا كانت مكونات مجموعة التدوير الكهرومغناطيسية المتكاملة والشبكات وضفيرة الأسلاك الألياف البصرية كل 5,000 كيلومتر أو 3 أشهر، المرة الثانية بعد 02222 كيلو متر أو 00 شهر، وكل 02222 كيلو متر أو 00 شهر، وبعد ذلك											
	كل 40,000 كيلومتر أو 24 شهر											
بنود الصيانة الاولي	أول 5,000 كيلومتر أو 3 أشهر، المرة الثانية بعد 02222 كيلو متر أو 00 شهر، وكل 02222 كيلو متر أو 00 شهر، وبعد ذلك											
	كل 92222 كيلو متر أو 39 شهر.											
بنود الصيانة الاولي	أول 5222 كيلو متر أو 3 أشهر، والمرة الثانية بعد 02222 كيلو متر أو 00 شهر، وكل 02222 كيلو متر أو 00 شهر، وبعد ذلك											
بنود الصيانة الاولي	ول 5222 كيلو متر أو 3 أشهر، والمرة الثانية بعد 02222 كيلو متر أو 00 شهر، وكل 02222 كيلو متر أو 00 شهر، وبعد ذلك.											

قم بالتحقق مما إذا كان يتم فصل ضفيرة الأسلاك الجهد المرتفع العزل بقصص بنود البطاريات كما هو موضح في حالة عمل غلبة البطارية. قراءة رمز العطل حسب أقدام أداة فحص غلبة بطارية الطلق. تأكد من عدم وجود شقوق أو شقوق أو ارتطام وما إلى ذلك. فحص غزم دوران برغي تثبيت بطارية الطلق؛ قم بالتفتيش مما إذا كان يسبق طمس ما هو موضح في الانفجار خلية لنظام خلايا الطلق.

- فلحس ضفيرة أسلاك الجهد المرتفع ووقلي ضفيرة أسلاك الجهد المرتفع تحتلش بأس يمل تأكد من عدم وجود تلف، فلحس موصلات المحرك لل تأكد من أنما تكون آمنوس ل قيمة.
- تخفق مما إذا كان هناك أي المات صدم أو خلع شى غلاف حزمة أسالك ذات الضغط العالي تحت الأرضية .
(و) الموّالت :
- تخفق من مظهر الوصل بالجهد المرتفع والموصل بالجهد المنخفض، وما إذا كان يتم تركيبهما بشكل موثوق .
- قم بالتخفق مما إذا كان سطح الموصل تالفا ويركب في مكانه .
(ز) نظام الكبح :
- افحص مستوى سائل الفرامل وقم بتجديده إذا لزم الأمر .
- افحص خطوط الفرامل لل تأكد من عدم وجود تسربات أو تلف في الطبقة الواقية .
- فرامل الانتظار، دواسة الفرامل :افحص وظيفة وحرية حركة الدواسة وفرامل الانتظار.
- قرص الفرامل ووسادة احتكاك الفرامل :افحص السماكة والتآكل، واستبدلها إذا لزم الأمر .
- (ح) المخفض تلقاضلي: افحص موانع تسرب الزيت بحثاً عن وجود تسربات واللابة بحثاً عن وجود طرقبات.
- (ط) البطارية: قم بالتخفق من حالة البطارية باستخدام أدوات خضرة، وقم بالتخفق مما إذا كان الطرفان الموجب والسالب متصلين بإحكام، واختبار الجهد .
- (ي) الجزء السفلي من الهيكل:
- افحص ما إذا كان هناك أي تلف في أنابيب سائل الفرامل وطبقة الحماية فلية .
- تحقق من مسامير الهيكل السفلي (وقم بشدها وفقاً لعزم الدوران المحدد) .
- افحص ما إذا كان هناك تسرب للشمح أو تلف في غلاء فمودلق زيادة.
- (ك) الممسحة وجماز لغسل: قبل إضافة سائل التنظيف، وتخفق من وظيفة مساحات الزجاج وجماز الغسيل، واضبط رأس الرشاش عند الضرورة.
- (ل) فحص أجزءة إلضءاء والمعدات الكهربائية داخل وخارج جسم المركبة. ترجم إلى اللغة العربية
- (م) افحص براغي تثبيت العجلة وشدة ملإحكام وفقاً لعزم الدوران المحدد.
- (ن) تحقق من حالة تآكل الإطارات/العجلات/الإطار الاحتياطي (إن وجد) وضغطها، وقم بتبديل الإطارات إذا لزم الأمر، بالإضافة إلى تصحيح ضغط الإطارات.
- 0. انظف :
- (أ) فتحات لتصريع فل الزجاج الأمامي
- 3. التشخيص الذاتي: الس تعلام عن معلومات الأعطال باستخدام معدات تشخيص احترافية .
- 2. جمع بيانات بطارية الطاقة :
- (أ) قراءة الحلأقصى والحد الأدنى من جهد وحدة بطارية الطاقة باستخدام معدات تشخيص احترافية .
- (ب) قراءة درجات الحرارة ولصوى والدنيا لوحدة بطارية الطاقة باستخدام معدات تشخيص احترافية.

3.1 اتفاقية الصيانة الأولى

يجب إكمال الصيانة الأولية في غضون 5222 كيلومتر أو 3 أشهر (أيهما يأتي أولاً).

أول صيانة مقدمة مجاناً من Hyper. يُرجى إحضار هذا الدليل معك إلى متجر مبيعات GAC MOTOR لصيانة الأولى. تشمل عناصر الصيانة الأولى ما يلي:

0. الفحص:

أ) نظام التبريد.

- فحص حالة خطوط نظام التبريد والموصلات.

- فحص نظام التبريد عن أي تسربات، وقم بتجديد سائل التبريد إذا لزم الأمر.

ب) مجموعة التدوير الكيميائي المتكاملة:

- قم بالتحقق مما إذا كان حامل تركيب مجموعة التدوير الكيميائي المتكاملة وكل برغي تثبيت ضاغط، وقم بالشد عند وجود ارتخاء.

- تحقق من عدم وجود أي ترخي في جميع براغي تثبيت مجموعة القيادة الكيميائية المدمجة، وقم بتعزيز أي براغي متراخية.

- قم بالتحقق مما إذا كانت مكونات مجموعة التدوير الكيميائي المتكاملة والفتحات وضفيرة أل سلاك ألبليب مثبتة بشكل موثوق وفعال، ويوجد أي تداخل.

- قم بالتحقق مما إذا كان يوجد تسرب زيت وماغي الجزء السفلي من مجموعة التدوير الكيميائي المتكاملة.

- تحقق مما إذا كان يتم توصيل ضفيرة أل سلاك بالجهد المرتفع إيجابياً، وتحقق مما إذا كان الحامل للفتحات مفكوكاً ثم قرأ رمز العطل.

ج) بطاريات الطاقة:

- قم بالتحقق مما إذا كان يتم توصيل ضفيرة أل سلاك بالجهد المرتفع النصل بقصندوق للبطارية إيجابياً، وقم بالكشف عن حالة عمل خلية للبطارية وقراءة رمز العطل بسداد أداة خاصة.

- فحص علب بطارية الطاقة للتحقق من عدم وجود تآكل أو تشوه أو ارتطام وما إلى ذلك. قم بفحص عزم دوران برغي تثبيت بطارية الطاقة.

- قم بالتحقق مما إذا كان ليس قطع صمام مقاوم للانفجار خلية لنظام خلايا الطاقة.

د) نظام الطاقة المتكامل:

- قم بالتحقق مما إذا كانت توصيلات الموصل بالجهد المرتفع والجهد المنخفض سليمة، ولتحقق مما إذا كانت توصيلات ضفيرة أل سلاك للموجّه والسلك للبطارية بالجهد المنخفض 2 أفولت مثبته، وقم بالتحقق مما إذا كانت براغي التثبيت آمنة، وقرأ رمز العطل.

هـ) ضفيرة أل سلاك بالجهد المرتفع:

- قم بالتحقق مما إذا كانت التوصيلات بين كبل ضفيرة أل سلاك بالجهد المرتفع والموصلات مفكوكة.

- قم بالتحقق مما إذا كان حماية لغطاف الوصل لك يعرف ترانسلك على ضفيرة أل سلاك بالجهد المرتفع سليمة وكانت ضفيرة أل سلاك متصلة.

**ملاحظة:**

◆ خذ هذا الدليل معك عند زيارة أحد متاجر مبيعات GAC MOTOR.

2.3 التزامات متجر مبيعات GAC MOTOR

قرب إكمال بنودش مادة الضمان الوارد في هذا الدليل عند تسليم السيارة الجديدة، بالإضافة إلى شرح إجراءات ضمان Hyper. يتم شرح أهمية الصيانة الدورية للسيارة بشكل كامل للمستخدمين. أي صيانة وإصلاح، سواء كان في نطاق الضمان أم لا، يجب التأكد من إمكانية إتمامها وفقاً للمعايير المحددة من قبل Hyper. بلسية إلضرار أو العيوب التي يغطيها الضمان، ينبغي تزويد المستخدم إلى صالحات أو المعالجة اللازمة.

ح) لف للسيارة الناجم عن الاستخدام غير الطبيعي أو سوء الاستخدام أو إل همال أو ثلث غيل من قبل سائقين غير مؤهلين أو غير مدرة، أو استخدام السيار في المسابقات (مثل السباقات أو راليات السيارات، إلخ).

ط) المشاكل الجسدية التي لا تؤثر على الأداء.

• لا تضمن Hyper المشاعر السيئة التي لا تؤثر على جودة المنتج أو وظيفته أو أدائه.

ي) أي تلف ناتج عن سوء التخزين أو إهمال أو إهمال.

ك) العيوب الناجمة عن الكوارث الطبيعية والحرائق وحوادث المرور والسرقه والأضرار الثانوية الناتجة عن هذه الكوارث.

ط) الأضرار الناجمة عن ظروف بيئية خارجة عن سيطرة Hyper (مثل التلوث الجوي الصناعي أو المركبات الكيميائية أو فضلات الطيور أو أملاح مياه البحر أو غير ما من المواد المسببة لتآكل).

م) الأضرار الناجمة عن مرور الوقت (لشيء اللون الطبيعي أو سطح الطليقة تقشير الطبقة المعدنية على السطح الطليقة وغير ما من تلف).

ن) التآكل أو عطل الناجمة عن الغمر الكلي أو الجزئي في الماء.

س) تآكل السطح الناجم عن لسحجات الخارجية مثل ألحجار المتطايرة التي لا يمكن السيطرة عليها.

0. لا يغطي الضمان التكاليف العرضية التالية:

مثل:

• تكاليف الصيانة والمساعدة والوجبات الإقامة وغير ما من الفواتير المتكبته بسبب الفشل.

• أي إصلاحات شخصية أو أضرار في الممتلكات ذات صلة.

3. تحتفظ Hyper بالحقوق في تحديد طريقة إل الح ونطاق الضمان.

2. جميع قطع المبدل يجب أن تكون مملوكة لـ Hyper.

5. لن نخدم شح المشرح وسوطل التبعي المحددة من قبل Hyper.

2.2 مسؤولية مالك السيارة

قـم بزيارة متجر مبيعات GAC MOTOR لإجراء الصيانة أو لف في غضون 5,222 كم أو 3 ثلث مر (أيما يأتي أوال).

قـم بالتأكد من صيانة سيارتك في محط في أحد متاجر المبيعات التابعة لشركة GAC MOTOR فوق الصيانة المجدول في هذا الدليل.

نوصي بصيانة أي أعطال تتلقى سيارتك على الفور في أحد متاجر المبيعات التابعة لشركة GAC MOTOR ، والتي قد تكون مؤلفي لف حصول على الضمان.

فترة الضمان للأجزاء القابلة للاستهلاك

الأجزاء القابلة للاستهلاك	فترة ضمان الجودة (أيهما يأتي أولاً)
عنصر فيلتر مكيف الهواء، ومصلييح إلضاءة (لمضي ذلك مصلييح (LED، وشفرات المسح، والمصامر والمرحلات العامة) اسنشاء وحدة التحكم المتكاملة)، وبطاريات المفاتيح الذكية	6 أشهر أو 10,000 كيلومتر
وسادة احتكاك المكبح	6 أشهر أو 10,000 كيلومتر
المراكم	2 أشهر أو 20,000 كيلومتر
إلطارات	2 أشهر أو 20,000 كيلومتر

قدم Hyper حات مجانية إلضرار الناجمة عن عيوب في جودة المواد أو عمليات التصنيع .

يتم إصلاًحي عيوب تحدث في سيارتك خلال فترة الضمان أو يتم توفير قطع الغيار من قبل متاجر مبيعات GAC MOTOR شروط الضمان.

حد تقليص سعة البطارية القوية

الفترة (بناءً على أول من يصل إلى المعايير)	حد تقليص السعة
8 سنوات / 200,000	30% ≤
تحت ظروف الاستخدام العادية، لا يتجاوز انخفاض سعة البطارية القوية (Ah) مقارنة بالسعة الاسمية (Ah) من تاريخ التسليم هذا الجدول.	

نطاق اضم ان

تتمثل مسؤولية ضمان Hyper لمنج بحيث يغطي:

(أ) إصلاًح أو استبدال لأجزاء التي تعتبر ما Hyper معيبة .

(ب) إصلاًح طلاء الميكل الذي تعتبر Hyper ه معيباً .

(ج) تكلفة ساعات العمل المطلوبة للإصلاحات المذكورة إللاه .

شروط لاضم ان

0. ستؤخذ العوامل التالية في الاعتبار من قبل متاجر مبيعات GAC MOTOR عند اتخاذ قرار إيش أن الضمان، ولإغطي ضمان

Hyper الحالات التالية :

(أ) استخدام السيارة في بلد ومنطقة غير بلد البيع .

(ب) السيارة المستخدمة لتأجير أولأغراض تشغيلية أخرى.

(ج) إضرار الناجمة عن الصيانة إلإصلاًح أو التشغيل خارج متاجر مبيعات GAC MOTOR .

(د) العيوب الناشئة عن عدم استخدام القطع الأصلية لـ Hyper وشحوم الشحيم وسوائل التعبئة المحددة من قبله .

(هـ) تلف السيارة بالمركبة الناجم عن طرق القيادة غير تلك المحددة في دليل المالك أو بسبب تجاوز حدود السيارة (مثل الحمولة القصوى أو سعة الطقم، إلخ) .

(و) تلف السيارة الناجم عن استخدام مواد تنظيف مسببة للتآكل أو رديئة الجودة على السيارة.

(ز) التعديلات أو إضلافات أو التغييرات أو التفكيك المحظورة في دليل المستخدم دون إذن من Hyper.

2.1 تعليمات الضمان

تنفيذ الضمان

ينفذ ما متجر مبيعات GAC MOTOR.

يمكن للمشور على أحدث متاجر مبيعات GAC MOTOR في جميع أنحاء الصين ورقام ماتف القصال الخاص قبا من خلال القصال بالخط للاخن لمركز خدمة عملاء Hyper.

فيما يلي متاجر مبيعات GAC MOTOR التي وصيها ما Hyper لخدمتك.

اسم متجر المبيعات:	
العنوان:	
الرمز البريدي:	
الماتف:	
الفاكس:	

كائن الضمان

السيارات الكميائية التي تصنعها شركة GAC INTERNATIONAL CO., LTD. المحدودة أو شركة GAC لمركبات الركاب المحدودة، بتاع وتخدم من خلال متاجر مبيعات السيارات المعتمدة من قبل ما.

في حالة تغيير الملكية خلال فترة الضمان، يظل الضمان ساري المفعول.

فترة الضمان

فترة الضمان هي الفترة أو الأميال المخصصة من تاريخ فاتورة الشراء من متجر المبيعات. إذا كان تاريخ فاتورة شراء السيارة لا يتطابق مع تاريخ تملكها، يتم اختيارها من تاريخ تملكها.

نوع المركبة	المحتوى	الفترة الأساسية (بحسب الأول الذي يصل للمعيار)
تشغيل	السيارة بالكامل	8 سنوات / 160,000 كمي و متر
	البطارية	8 سنوات / 200,000 كمي و متر
	المحرك الكهربائي المتكامل	8 سنوات / 200,000 كمي و متر
غير تجاري	السيارة بالكامل	1 سنة / 150,000 كمي و متر
	البطارية	5 سنوات / 500,000 كمي و متر
	المحرك الكهربائي المتكامل	3 سنوات / 300,000 وات
* تعريف السيارة التجارية: هي السيارة المستخدمة للنقل على الطرق لغرض الربح.		

1.1 الفحص قبل التسليم

لقد خضعت السيارات الموضحة في شاملة الضمان المرفقة بهذا الدليل لفحص ما قبل تسليم فوق اللوحة لشركة GAC INTERNATIONAL CO., LTD ، ويجب طيب البنود المحددة لفحص من متجر المبيعات للحصول على نموذج فحص ما قبل تسليم (PDI) .

ختم متجر المبيعات:

المفتش:

تاريخ الفحص:

1.2 تسليم السيارة

قبل تسليم، سيتفحص سيارتك وتنظيفه بقبعة من قبل متجر مبيعات GAC MOTOR ، وسيتم تقديم قائمة الفحص قبل تسليم إليك لتأكيد ما وتقييما.

إذا لم تكن راضياً عن حالة سيارتك في وقت تسليم، يرجى إبلاغ متجر مبيعات GAC MOTOR وإعادة ضبطها.

الغاصر التالية المرسلة مع المركبة (تُملأ ☒ :نعم ☐ لا)	
☐ دليل المستخدم	☐ نموذج PDI الذي تم ملئه
☐ دليل الاستخدام السريع	☐ المفاتيح
☐ دليل إنفاذي آلات الطوارئ	☐ مضخة نفخ الهواء + سائل صالحي إطارات
☐ دليل الضمان والصيانة	☐ بطاقة التحذير
☐ أدوات السيارة (انظر دليل المستخدم)	
لقد أكدت الغاصر المذكورة أال مواسمت السيارة المشتراة	
توقيع المالك / الشخص المصرح له:	
يرجى الحطة أن سيارتك تجمب أدلة للمستخدم أأخرى ذات الصلة.	

1 تسليم السيارة	3
1.1 الفحص قبل التلليم	3
1.2 تسليم السيارة	3
2 تعليمات الضمان	4
2.1 تعليمات الضمان	4
2.2 مسؤولية مالك السيارة	6
2.3 التزامات متجر مبيعات GAC MOTOR	7
3 تعليمات الصيانة	8
3.1 اتفاقية الصيانة الأولى	8
3.2 الصيانة الدورية	10
3.3 الصيانة التكميلية في ظروف القيادة العادية	16
3.4 نموذج سجل الصيانة الدورية	17
4 تغيير المستخدم	19

يوفر هذا الدليل دليلًا على الضمان والصيانة لسيارتك .

تفعل كشركة GAC INTERNATIONAL CO., LTD. للمركبات بالطلق الجديدة المحدودة حقوق الطبع والنشر لهذا الدليل، وتكون مسؤولية عن مراجعة نفس بيرو شرح هذا الدليل. تعتبر المحتويات والبيانات الفنية الواردة في هذا الدليل صالحة في وقت الترخيص بطباعتها، ولكن تحتفظ GAC INTERNATIONAL CO., LTD. به بالحق في وقت فاسد استخدام بعض المحتويات والبيانات الفنية أو إجراء تغييرات على بعض المحتويات/البيانات الفنية في أي وقت دون إشعار، ال تتحمل أي مسؤولية أو التزام عن القيا بذلك.

في كل مرة تعوفا سيارتك إلى الورش لل صيانة، يحتاج متجر مبيعات GAC MOTOR إلى قراءة حالة إصدار برنامج السيارة فإذا كان إصدار البرنامج منخفضاً فيجب ترقية السيارة.

المقدمة



عزيزي المستخدم

شكراً لك على اختيار **Hyper** و **Hyper HT**

نظل ع إلى أن قدم لك المزيد من متعة القيادة بفضل المنتجات والخدمات عالية الجودة.

من أجل الحفاظ على سيارتك في حالة جيدة لفترة طويلة، يرجى التأكد من الاتصال بمتجر مبيعات **GAC MOTOR** لإجراء الصيانة الدورية وفقاً لأحكام "جدول الصيانة الدورية" هذا الدليل، يمكن لمتجر مبيعات **GAC MOTOR** تقديم أفضل خدمة عالية الجودة وسريعاً معقول، وسيقوم الفنيون الذين تم تدريبهم بشكل احترافي من قبل **GAC INTERNATIONAL CO., LTD.** بتنفيذ العمل وفقاً لمواصفات تشغيّل المحددة.

يعتبر هذا الدليل بمثابة شئمة الضمان والصيانة لسيارتك، ويرجى ملء معلومات المستخدم بعناية للحفاظ على هذا الدليل في مكان آمن، ويجب على يفتقديم هذا الدليل عند تسليم السيارة ولتقديم طلب الإصلاح على الفور في متجر مبيعات **GAC MOTOR**.

إذا كانت لديك أي تعليقات أو اقتراحات بخصوص هذا الدليل، ال تترددي الاتصال بالخط الساخن لمركز خدمة عملاء **Hyper**.

نتمنى لك اسخدام سعيد وسلامة!

شركة **GAC INTERNATIONAL CO., LTD.** للمركبات بالطاقة الجديدة المحدودة

يوليو 2020

Hyper HT-AR-202502

Hyper *HT*

دليل الضمان والصيانة